

Sala Consiliare

IT L'ingresso della Sala Consiliare è caratterizzato da un imponente portale in arenaria, al suo interno, la sistemazione del controsoffitto e della platea, nascondono l'antica vocazione religiosa dell'ambiente.

Nel XIX secolo, l'architetto e scultore di origine sassarese, Fra Antonio Cano, che restaurò anche la facciata esterna del Palazzo degli Scolopi, intervenne all'interno della chiesa di San Vincenzo, attuale Sala Consiliare.

Il religioso e architetto Fra Antonio Cano (1778 c.a – 1840), attivo a Cagliari nel primo ottocento, completò i suoi studi a Roma e realizzò il restauro della chiesa di Santa Maria di Betlem a Sassari. A Oristano, è noto per aver ricevuto nel 1836, l'incarico di ristrutturare la chiesa di San Francesco, distruggendo gran parte della preesistente chiesa gotica. Nell'ex chiesa di San Vincenzo, egli modifica radicalmente l'aspetto originario, progettando ed elevando una cupola ellittica sull'aula, successivamente demolita. Della preesistente struttura della chiesa, oggi è possibile apprezzare unicamente l'aula con le quattro nicchie ospitanti le monumentali statue degli Evangelisti, anch'esse opera del Cano. Le statue realizzate con malta e inerti, hanno al loro interno un'armatura di metallo che ha la duplice funzione di sostegno e di collegamento della struttura alla muratura retrostante. Infine, un rivestimento di stucco modella ulteriormente le figure.

Le statue seguono l'iconografia classica, rappresentando i quattro evangelisti con i loro attributi: San Marco con il leone, San Luca con il toro, San Giovanni con l'aquila e San Matteo con l'angelo. Purtroppo oggi le statue versano in pessimo stato di conservazione per via di alcuni interventi demolitori che hanno subito in passato. Nel corso del Novecento, l'ambiente fu adibito ad Aula di Giustizia e le nicchie furono murate per occultare i simboli di una pietà cristiana non adatta allo svolgimento della nuova funzione. Gli arti degli Evangelisti, così come parti dei loro attributi iconografici, furono amputati in quanto fuoriuscivano dalle nicchie.

Infine, è da segnalare il grazioso balcone in ferro battuto, particolare elemento decorativo, che si affaccia sulla finestra e permette una visuale completa della Sala Consiliare dall'alto.

The Council Chamber

EN The entrance to the Council Chamber is characterized by a magnificent sandstone portal. Inside, the arrangement of the additional ceiling and the stalls hide the ancient religious style of this place.

In the nineteenth century, the architect and sculptor from Sassari, Fra Antonio Cano, who also restored the external facade of the Palazzo degli Scolopi, intervened inside the church of San Vincenzo (the current Council Chamber).

The christian architect Fra Antonio Cano (1778 c.a - 1840), active in Cagliari in the early nineteenth century, completed his studies in Rome and carried out the restoration of the church of Santa Maria di Betlem in Sassari. In Oristano, Cano is known for having received in 1836 the task of renovating the church of San Francesco, by destroying much of the pre-existing Gothic church. In the former church of San Vincenzo, he radically changed the original appearance by designing and raising an elliptical dome over the ambient (which was subsequently demolished). Today it is possible to appreciate only the hall from the pre-existing structure of the church, with the four niches hosting the monumental statues of the Evangelists (also by Cano).

The statues made with mortar and aggregates, have inside a metal armor that has the dual function of supporting and connecting the structure to the wall behind. Finally, on top of this structure, a filler coating further shapes the statues. The statues follow the classic iconography, representing the four evangelists with their attributes: Saint Mark with the lion, Saint Luke with the bull, Saint John with the eagle and Saint Matthew with the angel. Unfortunately, today these statues are in a poor state of conservation because of some demolition interventions they have suffered in the past. During the twentieth century, the space was used as a Court of Justice and the niches were walled to hide the symbols of a Christian mercy not suitable for the development of the new court activities. The arts of the Evangelists, as well as parts of their iconographic attributes, were cut off as they emerged from the niches.

Finally, it is worth mentioning the graceful wrought iron balcony, a particular decorative element, which overlooks the window and allows a complete view of the Council Chamber from above.

Salle du Conseil

FR L'entrée de la Salle du Conseil se caractérise par un imposant encadrement de porte en grès et à l'intérieur, la disposition du faux plafond et du parterre, cachent l'ancien usage religieux de la pièce.

Au XIXe siècle, l'architecte et sculpteur originaire de Sassari, Fra Antonio Cano a restauré la façade extérieure de l'Edifice des Piaristes et est également intervenu dans l'église de San Vincenzo, l'actuelle Salle du Conseil.

L'homme d'église et architecte Fra Antonio Cano (1778 - 1840), vivant à Cagliari au début du XIXe siècle, termina ses études à Rome et réalisa la restauration de l'église Santa Maria de Betlem à Sassari. A Oristano, il fut chargé en 1836 de rénover l'église de San Francesco, détruisant alors une grande partie de l'église gothique préexistante. Dans l'ancienne église de San Vincenzo, il modifia radicalement l'apparence d'origine en concevant et en érigeant un dôme elliptique au-dessus de la salle, qui par la suite fut démolie. Aujourd'hui, de la structure existante de l'église, il est seulement possible d'apprécier la salle avec ces quatre niches abritant les statues monumentales des évangélistes, également conçues par Cano. Les statues faites de mortier et d'agréats ont une armature en métal qui a la double fonction de soutenir la structure et de la relier au mur situé derrière. Enfin, les personnages sont façonnés d'un revêtement en stuc.

Les statues suivent les codes iconographiques classiques, représentant les quatre évangélistes avec leurs emblèmes : San Marco avec le lion, San Luca avec le taureau, San Giovanni avec l'aigle et San Matteo avec l'ange. Malheureusement, les statues ont été très mal conservées en raison de travaux de démolition subis par le passé. Au cours du XXe siècle, le lieu a été utilisé comme salle d'audience et les niches ont été murées pour dissimuler les symboles d'une piété chrétienne inadaptée à l'exercice de la nouvelle fonction. Les bras des évangélistes, ainsi qu'une partie de leurs emblèmes iconographiques, qui dépassaient des niches ont été amputés.

Pour finir, il est important de mentionner le beau balcon en fer forgé, élément décoratif particulier, qui surplombe la fenêtre et permet une vue de haut de l'ensemble de la Salle du Conseil.

www.cittadellestorie.it

Città delle Storie è realizzato grazie al contributo regionale ai sensi del Bando Culture LAB: "Sostegno finanziario alle imprese del settore culturale e creativo per lo sviluppo di progetti culturali innovativi". Annualità 2018 [D.G. R. n. 37/19 del 21 giugno 2016]. Programmazione unitaria 2014-2020. Strategia 2 "Creare opportunità di lavoro favorendo la competitività delle imprese" - Programma di intervento 3 "Competitività delle imprese" P.R.S. 2014/2019. POR Sardegna F.E.S.R. 2014/2020 Asse III. Azione 3.7.1.



**CITTÀ
DELLE**
Storie
ORISTANO